



DE VOLTA ÀS ORIGENS



Explorando raízes, descobrindo histórias de famílias
italo-brasileiras e fontes para pesquisa genealógica

CATIA DAL MOLIN



KIT MEDIA



DE VOLTA ÀS ORIGENS



A autora Catia Dal Molin é gaúcha e vive na Itália há quase duas décadas. Historiadora, é também especialista em genealogia.

A autora

Catia Dal Molin, gaúcha, residente na Itália há 17 anos. Mestre em História Regional pela UPF, Passo Fundo, Rio Grande do Sul, Brasil, com graduação e especialização em História pelo Centro Universitário Franciscano de Santa Maria. Especialista em Turismo das Raízes Itália-Brasil e proprietária da Gens Turismo Genealógico. Cofundadora do Centro Studi Emigrazione Luigia Muraro. Membro da ASBRAP – Associação Brasileira de Pesquisadores de História e Genealogia – e do grupo CNPQ sobre História Social e Conexões Atlânticas. Atuou como docente na Universidade Federal de Santa Maria, trabalhou em rádio e jornais e colaborou com associações italianas e brasileiras. Realiza oficinas sobre imigração italiana, genealogia e cultura italiana, no Brasil e na Itália. É autora e curadora de livros sobre a emigração Itália-Brasil, além de integrar o grupo histórico “Le Arti per Via” de Bassano del Grappa, Itália.

Livros Publicados:

"Senza ritorno: a emigração italiana no Brasil" (2004)

Organizadora do livro "Mordaça Verde e Amarela: imigrantes e descendentes no Estado Novo" (2005) e produtora do documentário que leva o mesmo nome.

Organizadora do livro "Ti tasi sempre, ti parli mai" publicado na Itália (Editrice Artistica Bassano, Bassano del Grappa, Italia, 2018) e no Brasil em versão bilíngue talian-italiano

"Faxinal do Soturno, um lugar de muitas histórias", com Maira Vendrame e Alexandre Kasburg. Oikos Editora, 2024.

Além disso, Catia Dal Molin participou como autora convidada em dezenas de livros publicados no Brasil e na Itália.





DE VOLTA ÀS ORIGENS



Os autores convidados trazem a volta às origens sob diferentes ângulos, enriquecendo a obra.

Autores Convidados

- **Vicente Martins Dalla Chiesa** – Apresenta a migração em grupo de famílias do Vêneto para o Rio Grande do Sul, enfatizando os laços de amizade e vizinhança que uniram essas pessoas e moldaram as colônias italianas no estado.
- **Diego Gabardo** – Analisa a imigração italiana no Paraná, focando nas famílias de Valbrenta que chegaram em 1877, suas dificuldades iniciais e o estabelecimento de colônias agrícolas prósperas ao redor de Curitiba.
- **Fernanda Bortolossi Zanini** – apresenta um guia prático sobre a pesquisa de antepassados italianos, utilizando registros civis, religiosos e militares para reconstruir a história familiar e facilitar a obtenção da cidadania italiana.
- **Giorgio Fornasier** – Explora o fenômeno das crianças abandonadas na região de Belluno, destacando a importância da pesquisa de arquivos paroquiais para entender as adoções e a migração dessas crianças para o Brasil, impactando a genealogia de seus descendentes.
- **Gabriel Dalmolin** – Focado na imigração italiana em Santa Catarina, discorre sobre a colonização do Vale do Itajaí e a importância dos trentinos, vênnetos e lombardos na formação da identidade cultural e social da região.
- **Giuliano Ros** – Aborda a importância das igrejas na Itália, para os ítalo-descendentes, mostrando como os locais sagrados entre Piave e Livenza conectam os turistas às tradições culturais
- **Marinilse Candida Marina Busato** – Estuda a emigração friulana para a América Latina, destacando as habilidades artesanais dos imigrantes e as diferenças culturais entre os friulanos e vênnetos

Esses autores enriquecem a obra com suas diversas perspectivas sobre imigração, genealogia e preservação da herança cultural ítalo-brasileira.



DE VOLTA ÀS ORIGENS



*A história dos vênnetos, friulanos
e trentinos, que se
estabeleceram no Paraná, Santa
Catarina e Rio Grande do Sul*



A obra e a sua importância

O livro *"De Volta às Origens: Explorando Raízes, Descobrendo Histórias"* desempenha um papel fundamental para a comunidade ítalo-brasileira ao explorar aspectos históricos, culturais e genealógicos. A obra mergulha na ancestralidade, abordando a imigração italiana para o Brasil, especialmente dos vênnetos, friulanos e trentinos, que se estabeleceram no Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul entre os séculos XIX e XX, através de várias fontes e documentos inéditos.

Historicamente, o livro destaca a trajetória dessas famílias de imigrantes, que enfrentaram desafios ao deixar a Itália, em busca de uma vida melhor nas colônias brasileiras, resgatando não apenas a memória de seus antepassados, mas também as contribuições culturais e sociais que trouxeram para o Brasil. Além disso, o uso de registros civis, religiosos e militares como fontes de pesquisa genealógica oferece um valioso recurso para aqueles que buscam reconstruir suas árvores genealógicas, ajudando a preservar a identidade familiar. Culturalmente, a obra celebra a riqueza das tradições trazidas pelos imigrantes, como a língua, a culinária e os costumes regionais que, mesmo após várias gerações, continuam a influenciar a vida das comunidades ítalo-brasileiras. Além disso, a obra enfatiza o papel das mulheres e das histórias familiares, promovendo uma reflexão sobre a transmissão de valores e o legado cultural.

Genealogicamente, o livro oferece ferramentas práticas para aqueles que desejam se reconectar com suas origens, tornando-se um guia indispensável para as novas gerações interessadas em preservar a memória e a herança ítalo-brasileira. Esse resgate histórico e cultural enriquece a identidade de uma comunidade que busca, cada vez mais, valorizar suas raízes e fortalecer os laços entre Brasil e Itália.



DE VOLTA ÀS ORIGENS



A equipe técnica é composta por profissionais experientes, com diversos projetos de sucesso na área cultural.

Equipe Técnica

Produção Cultural

■ **Maria Stefani Dalcin**, museóloga e produtora cultural. Trabalhou em diversos estados brasileiros. Foi titular de pastas públicas do Governo Federal e do Estado de São Paulo. Pesquisadora da cultura do vinho. Autora de *Vale dos Vinhedos: história, vinho e vida*. Executa projetos com incentivos fiscais – Lei Rouanet – desde o ano de 2003, elabora e presta consultoria técnica e administrativa para outros proponentes.

■ **Gabriela Petter**, licenciada em Letras pela Pontifícia Universidade Católica do Paraná, é fluente em inglês, espanhol e italiano, tem experiência em tradução e revisão de textos literários e publicitários. Atua no setor de publicidade e propaganda há mais de 15 anos, com experiência em editoração, arte finalização e marketing digital.

Produção Gráfica

■ **Luis H. Rocha** é jornalista, publicitário, escritor e designer gráfico. Foi organizador da trilogia *150 Anos da Imigração Italiana no Rio Grande do Sul*, três volumes, 1.200 páginas, 15 mil exemplares. Em 2023 lançou, na sede da Organização das Nações Unidas – ONU, em Nova Iorque, EUA, o livro em três idiomas *20 Anos da Câmara Internacional da Indústria de Transportes*. É autor da *Coleção Trabalho Italiano*, cinco volumes que resgatam o valor da mão de obra do imigrante. O primeiro volume, *Os Imigrantes, o Transporte e o Progresso*, foi lançado em 2023 no Brasil e em sete províncias da Itália. Em 2024 lançou o livro *O legado dos transportadores gaúchos* e o seu primeiro romance, *O beato que morreu na porta do céu*. Trabalha atualmente na finalização do segundo volume da coleção *Trabalho Italiano*, *Os Imigrantes, a Madeira e o Móvel*, e na pesquisa e produção dos textos para o Memorial do Transporte de Cargas do Brasil, projeto da Randoncorp.





DE VOLTA ÀS ORIGENS



Como participar

O projeto “*De volta às origens: explorando raízes, descobrindo histórias*” – PRONAC: 247224 – está apto a receber incentivos fiscais por meio da Lei 8.313/91 –

Lei Rouanet – principal instrumento de incentivo à cultura do Brasil.

O projeto enquadra-se no Artigo 18 da Lei 8.313/91, que permite a renúncia fiscal total do valor investido em patrocínio, dentro do limite dos 4% do imposto de renda a ser pago, pela empresa, no ano subsequente. No caso de pessoa física, o valor incentivado é de 6%.

Ao patrocinar o projeto, a empresa se aproxima do seu público-alvo e propicia sua participação na promoção e divulgação do processo histórico cultural da imigração italiana para o Brasil, especialmente no Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul.

DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO - Seção 1

ISSN 1677-7042

Nº 169, segunda-feira, 2 de setembro de 2024

247224 - De volta às origens: explorando raízes, descobrindo histórias.

GABRIELA PETTER DA ROCHA

CNPJ/CPF: ***.466.839-**

Processo: 01400022120202401

Cidade: CAMPO MAGRO - PR;

Valor Aprovado: R\$ 196.109,10

Prazo de Captação: 02/09/2024 à 31/12/2024

Resumo do Projeto: Produção e publicação de um livro denominado "De volta às origens: explorando raízes, descobrindo histórias", que fornecerá informações para que os ítalo-descendentes de três regiões brasileiras possam descobrir a sua própria história familiar e os

DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO - Seção 1

ISSN 1677-7042

Nº 10, quarta-feira, 15 de janeiro de 2025

247224 - De volta às origens: explorando raízes, descobrindo histórias.

GABRIELA PETTER DA ROCHA

CNPJ/CPF: ***.466.839-**

Cidade: CAMPO MAGRO - PR;

Prazo de Captação: 01/01/2025 à 31/12/2025

A contrapartida aos patrocinadores dentro do projeto prevê o uso da marca na publicação, conforme regras do Ministério da Cultura, até 10 páginas editoriais contando a história da empresa, quando inserida no contexto histórico da publicação, uso da marca em todo material publicitário: vídeos, redes sociais, folders, site, banners, sempre conforme as regras do MinC.



DE VOLTA ÀS ORIGENS



Explorando raízes, descobrindo histórias de famílias
italo-brasileiras e fontes para pesquisa genealógica

CATIA DAL MOLIN

Informações Legais

PRONAC 247224

Valor total do projeto: R\$ 196.109,10

Valor já captado: R\$ 100.000,00

Conta para depósito

Banco do Brasil

Agência 4120-3 Conta Captação 17.810-1

Contato Proponente: Gabriela Petter da Rocha

WhatsApp 41 99965 2405

e-mail: gabriela@rochapropaganda.com.br

Dados Técnicos

Formato: 21x32cm

Capa: Dura, Papelão 1150g com
verniz localizado, laminação BOPP

Miolo: 250 páginas impressas em
papel couchê 130g, 4x4 cores.

PATROCÍNIO MASTER



PATROCÍNIO



2ª COTA

3ª COTA

4ª COTA



.DE VOLTA ÀS ORIGENS



Explorando raízes, descobrindo histórias de famílias
italo-brasileiras e fontes para pesquisa genealógica

CATIA DAL MOLIN

Contatos

Catia Dal Molin - Itália
WhatsApp +39 331 256 4630

Luis H. Rocha - Brasil
WhatsApp +55 54 99993 2405

